

K-Nr.: 18832  
 K-no.:

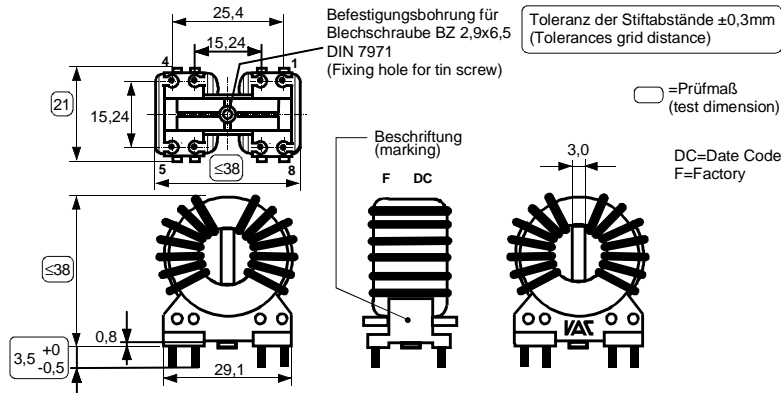
Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

 Datum: 03.07.2015  
 Date:

 Kunde:  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

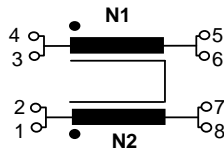
 Seite 1 von 2  
 Page of

 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
 Mechanical outline General tolerances

 Anschlüsse:  
 Connections:

 Cu-verzinkt  
 Cu-tinned  
 $\varnothing 1,12\text{ mm}$ 

 Beschriftung:  
 marking

 X033  
 F DC

 Anschlußschema:  
 Schematic diagram

 $\ddot{u} = 1 : 1$ 

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):  
 Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	6.0	1.53	
Z  [ $\Omega$ ]	450	1600	
I unbal. [mA]	35	70	30

 $L_s / L_{leak} \approx 5.0\ \mu\text{H}$  and  $f = 100\ \text{kHz}$  (Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is} = 300\ \text{V}_{\text{RMS}}$  (424  $V_{\text{peak}}$ ) (Netzstromkreis / connected to the mains)

 $600\ \text{V}_{\text{RMS}}$  (848  $V_{\text{peak}}$ ) (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)

 $I_N = 2 \times 18\ \text{A}$ 
 $m \approx 40\ \text{g}$ 

Max. Betriebstemperatur / max. operating temperature

 $T_{op} = +130^\circ\text{C}$ 

Umgebungstemperatur / ambient temperature:

 $T_a = -40^\circ\text{C} \dots +70^\circ\text{C}$ 

Lagertemperatur / storage temperature:

 $T_{st} = -40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$ 

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1; SC = significant characteristic)

- (V) M3014:  $U_{p,eff} = 2.5\ \text{kV}$ , 1 s, N gegen/vs N
- (AQL 0,25) M3011/1:  $L_1 = 6.0\ \text{mH}$  -30/+50%  $f = 10\ \text{kHz}$ ,  $U_{AC,eff} = 0.4\ \text{V}$  (equival. 1mA)  
 $L_1 = 1.53\ \text{mH}$  -30/+50%  $f = 100\ \text{kHz}$ ,  $U_{AC,eff} = 1.0\ \text{V}$  (equival. 1mA)
- (V) M3011/6: Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz  $\pm 3\%$  ( $\pm 0\text{Wdg.}$ ) (SC)  
 Polarity / Turns ratio: Tolerance
- (AQL 1/S4) M3011/5:  $R_{Cu} \leq 5.5\ \text{m}\Omega^*$  für jede Wicklung / for each winding
- (Fix05) M3290: Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 / solderability test acc. to chapter 1
- (AQL 1/S4) M3200: Mechanische Prüfung / mechanical test

Typprüfung / Type test :

- M3064: Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N gegen/vs N  
 Einstellwerte / Settings: 1.2  $\mu\text{s}$  / 50  $\mu\text{s}$  Kurvenform (waveform),  $U_{p,peak} = 4.0\ \text{kV}$   
 3 Impulse im Abstand t = 1s mit wechselnder Polarität  
 3 pulses in a cycle of with changing polarity
- M3014:  $U_{p,eff} = 2.5\ \text{kV}$ , t = 5 s, N gegen/vs N

 Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
 Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

\*vorläufig/preliminary

Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2

Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
03.07.15	FS	81	Operational data/characteristic data: nominal current increased to 2x 18A. Insulation system: UL-file updated. CN-15-353

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Bj designer	KB-PM: FS check	freig.: HS Released
-----------------------	-----------------------	--------------------	------------------------

K-Nr.: 18832  
 K-no.:

Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

 Datum: 03.07.2015  
 Date:

 Kunde:  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

 Seite 2 von 2  
 Page of

**Weitere Vorschriften:**

Applicable documents:

 Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178: 1998-4 (und EN60950) und erfüllt die Vorschriften.  
 Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178: 1998-4 (and EN60950) and agrees with the standards.

Parameter / Parameters:

Basisisolation / Basic insulation: N gegen/vs N Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

a) Netzstromkreis / connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

III

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 300 \text{ V (424 V}_{peak})$ 

 Prüfspannung / test voltage:  $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1.2 \text{ kV}$ 

 Stoßspannung / surge voltage:  $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 4.0 \text{ kV}$ 

 Kurvenform (waveform): 1.2  $\mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$ 

 Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N  $\geq 3.0 (1.5) \text{ mm}$ 

Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)

Insulation material group 1 (on base plate)

 $\geq 3.0 (1.5) \text{ mm}$ 

Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)

Insulation material group 1 (on core)

 Luftstrecke / clearance: N gegen/vs N  $\geq 3.0 \text{ mm}$ 

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

II

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V (848 V}_{peak})$ 

 Prüfspannung / test voltage:  $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1.65 \text{ kV}$ 

 Stoßspannung / surge voltage:  $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 4.0 \text{ kV}$ 

 Kurvenform (waveform): 1.2  $\mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$ 

 Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N  $\geq 3.0 \text{ mm}$ 

Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)

Insulation material group 1 (on base plate)

 $\geq 3.0 \text{ mm}$ 

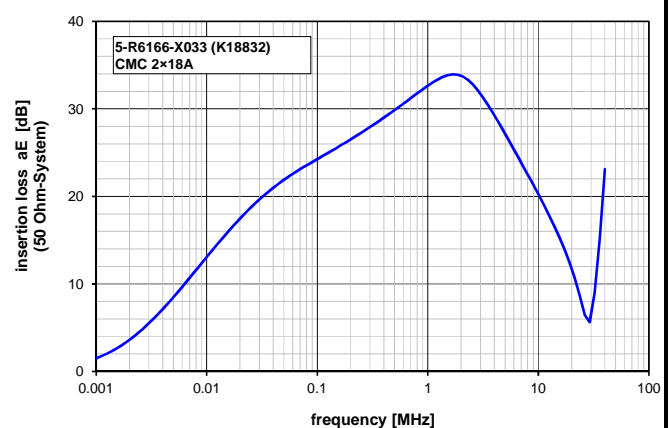
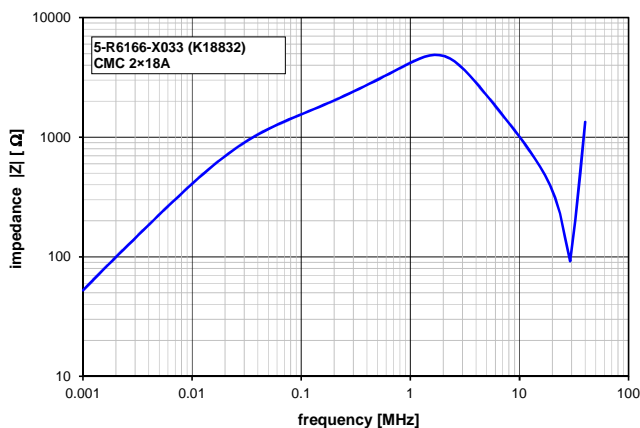
Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)

Insulation material group 1 (on core)

 Luftstrecke / clearance: N gegen/to N  $\geq 3.0 \text{ mm}$ 

Design: Isoliersystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446: File No.: E329745, 130°C (class B)

Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: UL-gelistet / UL-listed

Typische Kurven / typical characteristics :

 Hrsg.: KB-E  
 editor

 Bearb.: Bj  
 designer

 KB-PM: FS  
 check

 freig.: HS  
 Released